

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> FIBERGLASS PONTOONS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F1571-155014/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F1571-155014	<b>Date</b> 2015-07-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XLV-166-6762	
<b>File No. - N° de dossier</b> XLV-5-38040 (166)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-08-04</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Castle, David G.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xlv166
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 363-0110 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

F1571-155014/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

xlv166

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F1571-155014

File No. - N° du dossier

XLV-5-38040

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Ce document est volontairement laissé vierge.

**ITT Amendment #1 necessaire pour changer soumission date de cloture du 4 Septembre , 2015 to 30 Octobre, 2015 et le addition de revision ITT.**

## **Resume**

### **1. La declaration de travaux est le suivant:**

**Peches et Oceans exigent un entrepreneur pour fabriquer et livrer des modules de flotteur comme indique dans l'annonce des travaux.**

**Pour les specifications, les dessins, les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorite contractante designee a l'article 7 a' 5.1.**

### **2. Duree du contrat**

**Les travaux doivent debuter et se terminer comme suit :**

**Entree en vigueur : a la reception du contrat;**

**Terminez 30 Octobre a' 2015.**

### 1.1 **Énoncé des travaux**

Fabrication et la livraison de pontons de fibre de verres pour le Ministère de Pêches et Océans-Port pour petits bateaux ( Parksville, CB) conformément a l'énoncé des travaux détaillé et dessin ci-joint an Annexe A- Énoncé des travaux and Appendices 1 de l'Annexe A- Dessin

Les marchandises sont requises d'être livrée au site identifié d'ici le 4 Septembre 2015. Comme indique dans las clause du contrat subséquent.

### 1.2 **Demandes de renseignements - en période de soumission**

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées à l'autorité contractante au moins **trois (3) jours de travail** avant la date de clôture. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements na pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

### 1.3 **Compte rendu**

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.